

1933-04-18

SENDER

Johanne Christine Larsen

RECIPIENT

Astrid Warberg-Goldschmidt

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Sagen om at Ina/Sjums er genfundet kendes ikke.

"Den gamle Adam" er formodentlig

Inas bror, Adam Goldschmidt.

De to Holsteinere: Den ene er formodentlig Bodild Holstein, men hvem den anden er vides ikke.

Sender's location:

Lindøgaard pr. Dræby St.

Sender info (seal, address, etc.):

Adressen er skrevet på kuvertens bagside

Recipient's location:

Hareskov St.

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Bynavnet er skrevet på kuvertens forside

Mentioned people:

Ruth -

Grethe Bichel

Peter Bichel

Alhed Marie Brønsted

Louise Brønsted

- Christoffersen

Knud Dalhoff Larsen

Adam Goldschmidt

Ina Goldschmidt

Bodild Holstein

- Jantzen, Lindøgaard

Grethe Jungstedt

Alfred Larsen

Andreas Larsen

Jeppe Andreas Larsen

Johannes Larsen

Else Larsen, Andreas Larsens kone

Kirsten Larsen, Gudmund Larsens

kone

Axel Müller
Ellen Sawyer
Janna Schou
Andreas Warberg
Erik Warberg Larsen
Martin Warberg Larsen

Archive:
Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB0605

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

19 april 1933.

Fru Astrid Warberg Müller

Hareskov St.

Sjælland.

9-8-03.

9/1-2001 5 okt. 02.

BWP.

[Håndskrevet på kuvertens bagside:]

JWarberg Larsen Lindøgaard pr. Dræby

[I brevet:]

Lindøgd. pr. Dræby Tirsdag Aft. d. 18-4-1933.

Kære lille Dis!

Du skal være den første jeg skriver til her fra Lindøgaard og du var også den første jeg fik Brev fra. Tusind Tak for dine to gode Breve! Hvor er du dog deltagende og optaget af vore store Begivenheder. Men lad mig nu allerførst ønske dig til Lykke med din genfundne Sjums! Hvilken stor og glædelig Begivenhed! Jeg undrede mig over, at du ikke raabte højere Hurra, da Sjums var saa fornuftig at slippe "den gamle Adam", det jublede jeg jo saadan over og syntes at det gav godt Haab om Fremtiden for hende og dig.

Ja, nu er vi altsaa i Gang som Ejere af den herligste gamle Bondegaard du kan tænke dig; vores Opholdsrum er en veritabel gammel Folkestue – det kaldte Jantzens den, men i gamle Dage, har de jo nok kaldt den Davlestouen; der er en lang Bænk langs de tre smaa Fag Vinduer, et langt smalt Træbord foran og ved Enden af den en kort Slagbænk af malet Fyrretræ (den fik vi straks hentet ned fra Loftet) den venter paa at Tinge skal faa Tid til at tømre Sædet i Orden, saa skal der lidt Hynder paa og det skal være Agrarens Plads; over den hænger Lases henrivende Træsnit af gamle I.A.

Vi er ikke paa langt nær i Orden; først i Lørdags flyttede Jantzens deres sidste Sager herfra og for øvrigt har vi ikke haft megen Tid; det daglige Arbejde ogsaa tager en stor Del af Dagen og for Mændenes Vedkommende hele Dagen, saa der levnes ikke megen Tid til at komme i Orden; men her er da beboeligt. En lille Stue ved Siden af Folkestuen er næsten færdig, den store Forstue med den gamle Kiste, Buffetten [det andet "f" i ordet overstreget] og en lille Sofa er ogsaa pæn og ryddelig ligeledes det store luftige 3 Fags Sovekammer; men Havestuen, som bliver vor fine Stue og de andre Kamre er helt rodede endnu. Manse og

Tinge vil bo i det store Karlekammer; det er det eneste Sted hvor vores store Hjørnesofa kan staa; det er jo lidt trist at f ["f" overstreget] vi ikke kan nyde dens Hygge mere og der er den Hage ved det, at der ikke er Kakkellovn i Karlekamret – du forstaar, ingen Skorsten; og Petroleumsovn giver ingen Hygge.

Dedde var her d.1st April for at skrive Papirer; han var uhyre begejstret over det hele. Han fandt den imponerende velholdt, billige ["e" sidst i ordet overstreget]! Var det ikke morsomt han er ellers altid saa skeptisk. Det var en uhyre festlig Dag og Dedde syntes, det var den fredeligste Handel, han havde været med til, ingen Skænderi af nogen Art. Da vi nærmede os Gaarden sagde Dedde "Ih du forbarmende" og da vi stod i den og han beskuede de 4 Længer sagde han: Død og Pine! Saa imponeret var han! Jeg maa tilstaa at det forbavsede mig lidt og jeg snakkede lidt om Rotternehullerne ["rne" i ordet overstreget; "hullerne" indsat over linjen] i Tagene "Tagene!" sagde Dedde, "nej de er da saa velholdte". Han havde aabenbart tænkt sig at til den Pris 45,500 Kr for 45 Td Land maatte der være store Brist. Besætningen er fuldtallig og alt i Maskiner. Indlagt Vand (ikke i Køkkenet, men i Bryggerset ved Siden af) som kommer fra en Kilde og meget billig. Elektricitet, hvilket betyder meget da al Kraft jo gaar ved Elektricitet

20/3. Jeg naar intet Skriverseri; maatte i Seng i Aftes Kl 7½. Lugge og Elle kom Paaskelørdag til Eft.Te. Bes, Puf, Else Overgaard. Jantzen, som vi købte Gaarden af samt Fru Christoffersen (de er alierede!) tidligere Ejer af Gaarden, hun lader Penge staa i den – var her for at flytte deres Sager; vi var 9 til Middag, saa Kjerteminderne, saa Grethe Bichel, Henrik og to Holsteiner; Ruth og Kirsten kom Langfredag, men de maatte tage til Kjert. om Aftenen; næste Dag fik vi indrettet Sengelejlighed til dem. Han er meget tiltalende Hils ham. Du vil forstaa at her var Menneske_vrimmel_. Jeg kunde have ønsket lidt mere Ro, naar Lugge var her; hun var ligeså interesseret som hvis det havde været dig; hun er meget begejstret, så alt; desværre surt Vejr. Ingen Hygge her den Dag. Elle er nu rejst til Stockholm ved du at Grethe blev opereret for c. 14 Dage siden. Svulst paa Æggestokken, det gik helt godt.

Jeg har ingen Tid. Naar du skriver, stil mig saa Spørgsmaal om det hele her, jeg ved ikke, hvad du ved og hvad ikke.

Du hører fra mig d. 26.

Tusind Hilsner til Jer alle tre

Din Junge

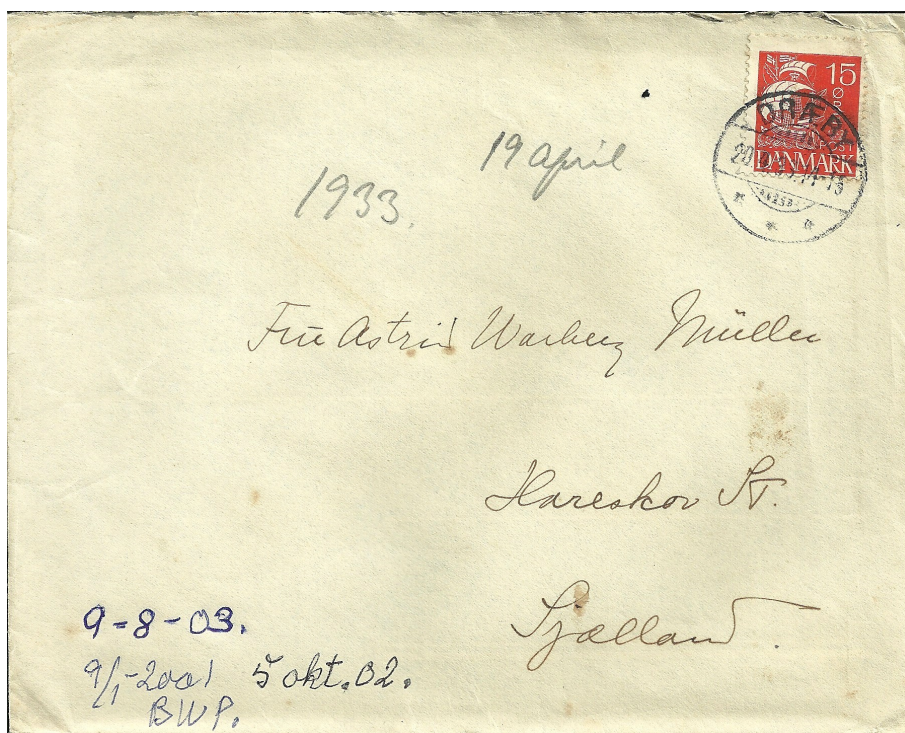
OMTALTE VÆRKER

Det "henrivende Træsnit af gamle I.A." er muligvis det indsatte. I.A. Larsen spejder efter et af sine skibe.



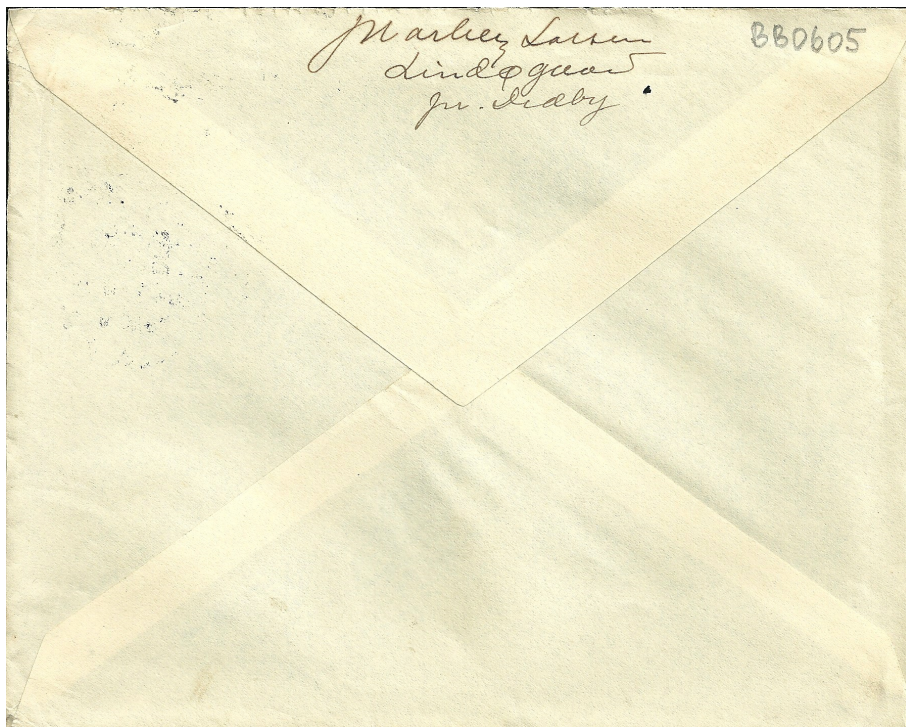
KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



Søndag fra Araby Tirsdag Aft. d. 18-4-1933.

Kære lille Lis!

Det skal være den første j' skriver til her fra
Søndag aften og du var ogsaa den første j' fik
Brev fra. Tusind Tak for disse to gode Breve!
Hvor er du dog deltagende og oplyst af vore
Aars Begivenheder. Men lad mig nu alle-
fødest ønske dig til dykke med din yndede
Sjimus! Hvilken stor og gladel. Begivenhed!
Jeg undrer mig over at du ikke raakte
hijes. Hurra, da Sjimus var saa fornøff.
at slippe, den gamle Adam, det jeblik
j' nu baadan over og syntes at det gaa godt
Haal nu Fremtiden for her og dig.

Ja, nu er vi altsaa i Gang som Øjne
af den helligste gamle Bondegård du kan
sikke dig, vor Opholds rum er en virkelig
gammel Falke Stue - det kalte pantgens
den, men i gamle Dage har de jo nok kaldt
den Svalstovuen; der er en lang Bank
lang de tre smaa Fag Vinduer, et langt
smalt Træbord foran og net Enden af
den en kort Støj bank af malet Tjre-
træ (den fik vi stak kendet med fra
Lofth) den venten paa at Ting skal
jaa Tit til at blive Sædet i Orden,

880605

Saa skal den lille Højst på og det skal
være Apam. Plads, over den hængende,
henrivende Transit af gamle T. A.
Vi er ikke på langt nær i Orden; først
i Adrias flydende Jantzen, deres sidste
Sager hører og forsvigt har vi ikke
haft nogen Tid. det daglige Arbejde gør
Sagen en stor Del af Sagen og for Mandens
Vedkommende hele Sagen, saa de lever
ikke nogen Tid til at komme i Orden;
men her er da behaeflig. En lille Skue
net Liten af Falke. Sagen er næsten
færdig, den store Forstaa med den
gamle Kiste, Brevkisten og en lille
Safa er ogsaa paa og ryddelig. Lige-
ledes det store luftige 3 Fags Forstaa-
mer, men Haverstuen som bliver den
fine Skue og de andre Kamre er helt
rodet endnu. Maa og Ting vil bo i
det store Kadekammer, det er det
 eneste Sted hvor vores store Sejrsneofe
kan staa; det er jo lidt trist at vi
ikke kan nyde den Højst mere og
den er den Højst det, at den ikke er
Kokkeloven i Kadekammeret - den fortaar
ingen Skerter, og Petroleumsorgina

ingen Hygge.
Dedde var den 1^{te} April for at skrive
Papire, han var uligge begejstret over
det alle. Han fandt den vinyment,
velholdt, billigt! Var det ikke morsomt
han en eller andet saa skejsk.
Det var en uligge fest; da g Dedde syntes, de
var den fedeligste handel, han havde været
med til, ingen Skandali af nogen Art.
Da vi varme os Gaarden sagde Dedde
"Th du forbarrene g da vi skal i den
g han beskue de Gdnye sagde han!
"Det g Pine! Saa vinyment var han!
Jeg maa tilotaa at det forbarrene mig
litt g j snakker litt om Pottelille i Tazene
"Tazene!" sagde Dedde, "nej de er da saa
velholdt". Han havde daubhaft skudd
sig at til den Pris 45,500 kr for 45 Td Sant
maatte den vore store Brist. Besatning
er pueltallig g alt i Maskiner. Indr
lygt vant (ikke i Kikkene, men i Begg
qerses net Liden af) som kommer fra en
Kilde g meget billigt. Elektricitet, hvil
ket betyder meget da al Kraft ji gaar
net elektricitet
20/3. J naa intet Skrives; maatte i Sky i After
Re 7/2. Sugg g alle kom Paaskelidag til Eft. Te.

BB0605

Bes. Puf, Ole Overgaard. Jantzen, som er kable
Gaarden af samt Fri Christoffersen (de er alieret)
sidlige Ejer af Gaarden, hvar lader Puff staa i
den - var her for at flytte deres Tager, vi
var 9 til Middag, sa Kjuleminder, saa Guelle
Bischof, Henrik og So Holsteiner, Kusk og kersta
kandampfeler, men de maatte tage til Kjeld.
om Aftenen, naeste Dag fik vi indvundet Tunge-
lejlighed til dem. Han er meget behagelig
Hils ham. Du vil forstaa at her var men-
neskevennelig. I kunde have prøvet det
med Ro, naar Tunge var her, hvar var
lige så interesseret som hvis det havde
været dig, hvar var meget begejstret, så
alt, desvare surt Vej. Tunge Huggen her
den Dag. Elle er nu rejst til Stockholm
med du at Guelle ble overført for c. 14 Dag
siden. Svulst paa Agge-boksken, det gik helt
godt.

I hvar ingen Tid. Naar du skriver, stil
mig saa Spørgsmaal om det hele her,
j vil ikke lovet den net og lovet ikke.
Du hører fra mig d. 26.

Tusind Hilsener til jer alle tre
hvar paa